

À la recherche du temps perdu

時光命題

徬徨·幻影



鋼琴 Piano | 李其叡 Ellen Lee
低音管 Bassoon | Nuno Azevedo
雙簧管 Oboe | 謝宛臻 WanChen Hsieh

李其叡和朋友們 音樂系列 1&2

Ellen Lee and her Friends Concert Series 1&2



謝宛臻



Nuno Azevedo

徬徨時代：李其叡和朋友們系列之一

2.4^四 19:30

國家音樂廳

3.3^三 19:30

衛武營音樂廳

3.29^一 19:30

臺中國家歌劇院中劇院

蒙特莎瓦吉：給女兒的小奏鳴曲（1960）
Xavier Montsalvatge: Sonatine pour Yvette(1960)

齊曼諾夫斯基：降 B 大調變奏曲，op.3
K. Szymanowski: Variations in B-flat Major, op.3.

德布西：鋼琴練習曲之 10、11、12 (L136-10、11、12)
C. Debussy: Etude (L136)10,11,12.

聖桑：G 大調低音管與鋼琴奏鳴曲，op. 168
Saint-Saens: Bassoon Sonata in G Major, op.168

普朗克：鋼琴、雙簧管、低音管三重奏，FP43
Poulenc: Trio for Oboe, Bassoon, and Piano, FP43.

時代幻影：李其叡和朋友們系列之二

3.2^二 19:30

國家音樂廳

3.6^六 19:30

衛武營音樂廳

3.31^三 19:30

臺中國家歌劇院中劇院

舒伯特：第 18 號 G 大調鋼琴奏鳴曲，D894
F. Schubert: Piano Sonata No. 18 in G Major, Op. 78, D. 894

布崔：為鋼琴與低音管而寫的《中斷錄》I
R. Boutry: Interférences 1, for Bassoon and Piano (1971)

普列文：鋼琴、雙簧管、低音管三重奏
A. Previn: Trio for Oboe, Bassoon and Piano (1994)



購票連結

主辦 | PAI 漢宇國際藝術 陳冠宇室內樂團 新瀨洗基金會

贊助單位 | 國藝會 台北市文化局

購票資訊 | <https://reurl.cc/j5Xy22> 兩廳院售票系統

漢宇國際藝術官網 | <http://www.proartist.com.tw/>

漢宇國際藝術 FB | <https://www.facebook.com/PAIclub.tw/?ref=bookmarks>

• 系列二 《時代幻影》 •

演出曲目

上半場 • 鋼琴獨奏

舒伯特：第 18 號 G 大調鋼琴奏鳴曲，D. 894
F. Schubert: Piano Sonata No. 18 in G Major, Op. 78, D. 894

{ 第一樂章：如歌的中板
I. Molto moderato e cantabile

{ 第二樂章：行板
II. Andante

{ 第三樂章：快板小步舞曲
III. Menuetto: Allegro

{ 第四樂章：稍快板
IV. Allegretto

中場休息 Intermission

下半場 • 重奏演出

布崔：爲鋼琴與低音管而寫的《中斷錄》1
R. Boutry: *Interférences 1, for Bassoon and Piano* (1971)

普列文：鋼琴、雙簧管、低音管三重奏
A. Previn: *Trio for Oboe, Bassoon and Piano* (1994)

{ 第一樂章：生動的
I. Lively

{ 第二樂章：慢的
II. Slow

{ 第三樂章：調皮的
III. Jaunty

音樂家簡介

鋼琴

李其叡 Ellen Lee

李其叡，1998年出生於美國麻州劍橋，在台灣長大，5歲開始學習鋼琴，師從廖咬含及魏樂富教授。14歲前往德國漢諾威音樂院深造鋼琴藝術，師從 Professor Bernd Goetzke。在台灣求學階段，曾榮項多項比賽肯定，其中包括台北市賽第一名以及臺灣音樂大賽鋼琴組第二名的殊榮。

旅歐期間先後奪得英國 YPN 鋼琴大賽首獎，及全德青年音樂大賽滿分第一名及最佳古典曲目演奏獎。過去五年中，演奏場域遍及德國、荷蘭、香港、中國和台灣。先後在臺中歌劇院大廳、臺北國家音樂廳舉辦鋼琴獨奏會。自 2013 年起，與「武漢愛樂」、「臺北愛樂」、「德國法蘭克福交響樂團」、「高雄市立交響樂團」、「國立臺灣交響樂團」、「Lüneburg 室內交響樂團」、「德國西南室內交響樂團」等樂團多次演出莫札特、貝多芬、舒曼、葛利格、柴可夫斯基、普羅高菲夫、蕭斯塔可維奇等作曲家的鋼琴協奏曲作品。協奏曲合作的指揮包括 Miloslav Oswald，林天吉，Lucius Hemmer，張佳韻，楊智欽，

Aurélien Bello 與陳美安。最近的重要演出有 2018 年夏季受邀和國立臺灣交響樂團青年管弦營樂團在臺北、台中、屏東等地巡演莫札特第二十三號鋼琴協奏曲。

另外，李其叡也經常從事室內樂活動，2016 年加入了耶胡迪·曼紐茵基金會的“Live Music Now”計畫，經常與低音管演奏家 Nuno Azevedo 一同演出。2020 年夏天與大提琴家 Jan Vogler 於新哈登貝格（Schloss Neuhausen）演出貝多芬的第三號大提琴奏鳴曲，同年 9 月與大提琴家 Daniel Müller-Schott 在德奧邊境的 Schloss Elmau 演出。

李其叡於 15 歲時參與錄製「呼吸」視頻節目共十六集，擔任鋼琴演出及音樂介紹對談，該節目在優庫土豆網推出，被評為「接近古典音樂的優質首選」，極受歡迎。



雙簧管

謝宛臻 WanChen Hsieh



謝宛臻，柏林藝術大學（UdK Berlin）最高演奏文憑（Konzertexamen），曾二度獲選為國家兩廳院「樂壇新秀」，2004年獲德國第七屆「韓德爾國際雙簧管比賽」首獎後，於哈雷（Halle）的韓德爾音樂節、萊比錫巴赫音樂節、北京國際雙簧管藝術節及德國音樂院節在柏林市政廳演出，亦曾與中德廣播交響樂團（mdr）、Schöneberg 室內樂團、柏林 Adlershof 室內樂團、國家交響樂團（NSO）、北市交（TSO）、高市交（KSO）、菲律賓愛樂（PPO）、北藝大管弦樂團、台北愛樂青年管弦樂團、幼獅管樂團等合作演出協奏曲，於新加坡、北京、台灣各城市多次舉行獨奏會，並與 Albrecht Mayer，Gregor Witt，Fabien

Thouand, Yeon-Hee Kwak, Satoki Aoyama, Hans-Peter Frank, Frank Forst, William Buchman 及 Pierre Martens 共同演出室內樂。

2008 年以首張專輯「謝宛臻 OBOE 新美聲」獲第 19 屆金曲獎最佳古典音樂專輯獎，2019 年，受國立傳統藝術中心、臺灣音樂館之邀，擔任臺灣音樂憶像系列《春秋樂集—臺灣當代雙簧管作品選》策展人、演出及製作同名專輯，於 2020 年 10 月發行。2009 年，受小提琴家胡乃元之邀，擔任 Taiwan Connection 雙簧管首席，並於 2011 年與劉凱妮、簡凱玉共同創立「森·木管三重奏」，演出不輟至今。

低音管

Nuno Azevedo

Nuno Azevedo，中文名裴樂飛，於 1992 年出生於葡萄牙波爾圖，2010 年，Nuno 在波爾圖的音樂表演藝術高等學校（Escola Superior de Música e Artes do Espectáculo）取得學士學位。2013 年畢業後，他移居德國，在漢諾威音樂學院攻讀碩士學位，師從慕尼黑愛樂前巴松管首席 Prof. Bence Bogányi。2016 年以傑出成績考入同校最高演奏文憑博士班。

曾兩度獲 Terras de La Salette 國際比賽一等獎，及 Engenheiro António Pascoal 最佳演奏獎。

多年來，累積豐富演出經驗，曾與 Orquestra Sinfónica de Jovens de Santa Maria da Feira、Orquestra de Jovens dos Conservatoires de Música、Orquestra Sinfónica Esmae、漢諾威音樂學院管樂團 (Bläser Akademie HMTM Hannover)、漢迪斯堡城堡夏季音樂學院 (Sommer Musik Akademie Schloss Hundisburg)、波羅的海愛樂樂團 (Baltic Sea Philharmonic)、韋尼格羅德室內愛樂樂團 (Philharmonisches Kammerorchester Wernigerode)、奧爾登堡歌劇院管弦樂團 (Oldenburgische Staatsorchester)、漢堡室內樂團 (Hamburger Camerata)、柏林室內樂團 (Berliner Camerata) 和 Musica Assoluta 等樂團合作。

自 2019 年以來多次應邀在德國奧爾登堡歌劇院交響樂團 (Oldenburgische Staatsorchester) 擔任客席巴松管首席。



曲目解說 Program Notes

舒伯特：第 18 號 G 大調鋼琴奏鳴曲，D. 894

F. Schubert: Piano Sonata No. 18 in G Major, Op. 78, D. 894

1797 年出生，到 1828 年才 31 歲就去世的舒伯特，在音樂史上是有名的「藝術歌曲之王」，短短的生命歷程中，他創作了超過六百首藝術歌曲，這樣的成就難以超越。

不過光是從藝術歌曲的角度來看舒伯特，卻遠遠低估了他的音樂天分與努力。他從少年時代就開始創作弦樂四重奏曲，供家人或朋友在聚會中演出，其中大部分沒有出版，我們甚至不知道他總共創作了多少這類的樂曲。

在他成長之後，視同在維也納的貝多芬為偶像，追隨著貝多芬，也創作了眾多的鋼琴曲與交響曲。他對貝多芬的崇敬到達在貝多芬死後爭取去當抬棺者，伴送「樂聖」走完下葬前的最後一段路。但也因為明白表示了和貝多芬之間的承傳關係，以至於很多人將舒伯特所寫的鋼琴奏鳴曲和交響曲單純視為追摹貝多芬的作品，未曾給予應有的重視。

在貝多芬的三十二首鋼琴奏鳴曲之後要寫同樣的這個形式，非常困難。然而舒伯特仍然不懈地努力到生命的最後一刻，寫出了至少足以和貝多芬作品並肩鼎立的傑出樂曲。不過他在世時這批作品卻只有三首得以正式出版，而且樂譜商還表現了對這些樂曲能夠吸引演奏者的懷疑態度。

舒伯特在 30 歲那年完成了這首四樂章的鋼琴奏鳴曲，然而出版時樂譜的標題上並沒有「奏鳴曲」(Sonate) 這個字，而是當作四首不同樂曲形成的曲集，分別是幻想曲、行板樂曲、小步舞曲和即興曲。顯然出版商認為這首完整演奏需要四十分鐘以上的奏鳴曲太長了，會讓許多業餘的鋼琴演奏者望而生畏，當然就影響銷路了。這群人而不是專業演奏家才是購買樂譜的主力，舒伯特又沒有像貝多芬那樣的權威地位，可以讓他們抱著朝聖的心情覺得非買不可，於是就只能犧牲樂曲形式來討好目標消費者了。

如此扭曲了舒伯特的創作原意，真是糟糕，因為這首樂曲其中最了不起之處，正就在舒伯特如何發揮了像是「縮時」般的奇幻魔力，讓想起來如此漫長的四十分鐘時間，變得如此親切美好，挪移變化了我們一般對時間的固定感受，從頭到尾，樂曲演奏的時間一方面似乎變得格外濃稠綿密，另一方面又變得如此輕盈飄過，樂曲結束時我們才恍然：就這樣過了四十分鐘？不可能吧！

舒伯特的「縮時」魔幻，依靠的是他自我鍛鍊出的一套搏合熟悉與陌

生的本事。充分利用他擅長寫歌曲動人旋律的能力，他給予每一個樂章既多樣卻又都同等動聽的主題樂句，然後以細緻的手法讓這立節捕捉了注意力的樂句不斷重複出現，將樂句印象更深刻地印在聽眾心版上，但是每一次重來、愈來愈熟悉的樂句，其實都不是真的一樣的，有時換在不同的音樂，有時巧妙曖昧地轉調了，有時多加了幾個裝飾性的音符將樂句加長，有時省卻了幾個音將樂句縮短，更常見的是同樣旋律配上了不同形式的和聲支撐，改變了旋律帶來的感受——由愉悅而沉思、由優雅而哀傷，由激動而歡躍。

不過樂譜商的行銷手法也不算完全錯誤、沒有價值，他們凸顯了舒伯特如何在四個樂章中各自動用了很不同的形式手法。第一樂章被標示為「幻想曲」，主要是因為由帶有悠遠外於塵世（*otherworldly*）的樂句引領開頭，運用的是中板速度，而不是一般奏鳴曲第一樂章的快板。放慢了速度再加上龐大的發展部，使人忘卻了曲式結構，隨著音樂從舒適進入潛在的悲劇性張力，彷彿走過了成長中那段最難得的經驗，天真中帶著危險的狀態。

第二樂章開頭仍然維持著從第一樂章延續過來的童稚無邪氛圍，以平靜的大調、散步般的行板速度開展出似乎是從遠方傳來的開闊歌聲，然而突然小調和弦的重音擾亂了這個氣氛，像是晴空平野上響起了一聲雷。接著歌唱聲音的性質幽微地改變了，仍然那麼好聽，但原來的空間感消失了，變成一種近距離，甚至是內在性的歌唱，有人在耳邊唱歌，或是自己在回憶或思念中唱歌。

第三樂章標題中的「小步舞曲」掩蓋了音樂實際上比較接近「詼諧曲」，或像是將「詼諧曲」和「小步舞曲」精密結合的特性。開頭的樂段立即以強烈節拍抓住了聽眾的注意，那樣的節奏絕對不適合用來跳舞，毋寧更適合和我們的心跳呼應，在聆聽中懷想人生中曾有過種種讓自己砰然心跳的場景。接下來在「中段」才真正出現了有舞步有迴轉丰姿的小步舞曲，三拍子井然輕盈地回應了前面兩個樂章的主題樂句。

第四樂章在形式上是「輪旋曲」，開頭的樂句會不斷地繞回來繞回來，而舒伯特處理每次繞回來又盪出去的樂曲，的確用了很類似「即興曲」的手法，也就是音樂自然流盪，沒有突兀的戲劇性，每個轉折都很自然卻又很隨興，彷彿演奏者順手在鍵盤上任意游走，同時帶著我們走在一條很有安全感又能自在任意擺放種種人生風景的蜿蜒道路上。

這整首曲子聽起來很自由，但實際上是依賴作曲家不可思議的形式平衡才創造出來的效果，自由中傳遞著一種理想的安詳平靜與小幅激動的心情混搭，幾百近千個裝飾、和聲、重拍、方向的轉折變化悄悄地放置在樂曲中，完全不打擾聽眾的整全投入體驗，這是舒伯特獨門功夫的總匯展現，也是對演奏者的最大考驗。

●● 上半場結束 ●●



布崔：為鋼琴與低音管而寫的《中斷錄》1

R. Boutry: *Interférences 1*, for Bassoon and Piano (1971)

布崔 1932 年出生於巴黎的一個音樂世家，母親是聲樂家與鋼琴家，父親則是長號演奏家，他在 22 歲進入巴黎音樂院，成為音樂院裡最優秀最有名的全能學生，從鋼琴演奏到室內樂到和聲學到指揮再到作曲，他都在班上取得了最佳的成績。

一度他以鋼琴家身分展開了國際性的輝煌演奏生涯，然後又轉為擔任了好幾個重要歌劇院的指揮，也獲致了極高的評價。40 歲之後他又承擔母校的和聲學教授，一直到 67 歲退休，影響了一整代的法國當代作曲家。

他另外有一個特別的經歷，是被任命為「法國共和軍樂隊」的榮譽主席，因而發展了對管樂的深刻認識，明顯地反映在他同樣傑出的眾多音樂創作上。

布崔為鋼琴與低音管所寫的這首曲子很難界定到底是古典還是爵士，而且二重奏的鋼琴與低音管也形成了和一般室內樂很不一樣的關係。樂曲的標題叫「*Interférences*」，指示了兩者之間除了正常的合奏之外，還會有互相打擾打斷的部分，形成了特殊的趣味。打斷干擾而製造出介於混亂與秩序間的狀態，就構成了這首樂曲最核心的寫作方式。

由鋼琴引入開頭的句子強而有力，打下了堅實的爵士節拍讓低音管得以發揮，但低音管逆反了爵士風，以懷想普契尼或華格納歌劇的音樂「打斷」了鋼琴的樂思，接著又從低音管躍出類似現代舞的韻律主題，對應鋼琴在低音音域的頑固模式。

然後最前面的強悍爵士句法捲土重來，這一次引來低音管展開一段類似詼諧曲，節奏突兀製造出幽默趣味的樂段。雖然樂曲不長，但布崔布不無炫耀意味地放入了從史特拉汶斯基到辛德米特到德布西的各種音樂典故，最後以燦爛華麗的聲音效果結束了這趟張力十足的音樂小旅程。

普列文：鋼琴、雙簧管、低音管三重奏

A. Previn: Trio for Oboe, Bassoon and Piano (1994)

普列文是 20 世紀多元環境中產生的多重角色音樂家，他不只跨足古典、爵士與流行配樂不同領域，多次得到葛萊美獎與奧斯卡金像獎的最高肯定，而且以作曲家、鋼琴家、指揮家的不同身分在音樂舞台上活躍超過半世紀，還在寫作與教育方面也累積了豐富的成就。

普列文 1929 年出生於德國柏林，9 歲隨家人遷居到巴黎，再搬到美國洛杉磯，最早接受的是爵士音樂訓練，又在好萊塢的著名的美高梅片場得到了配樂編曲的工作。二十多歲時他得到良機和當時擔任舊金山

交響樂團總監的名指揮孟都（*Pierre Monteux*）學習，堂皇地跨入了古典的領域，到 1962 年他首次指揮聖路易交響樂團，隨後成功地獲得頂尖美國及英國樂團的邀約演出。而他為電影《波吉和貝絲》（*Porgy and Bess*）與《窈窕淑女》（*My Fair Lady*）所寫的音樂已經成為公認的經典了。

這首三重奏曲完成於 1994 年，由普列文自己擔任鋼琴演奏於 1996 年 1 月在紐約卡內基音樂廳首演。選擇了鋼琴和兩把雙簧家族樂器合作的編制，很明顯受到前輩法國音樂家普朗克的影響。

第一樂章開頭時，普列文以一連串的十六分音符快節奏主題立即創造了活潑的感受，不過在器樂分配上明顯讓兩把木管聯合起來與鋼琴擷抗，不久之後低音管吹奏引入一道帶有莫札特風的新旋律，成為第二主題。然後音樂開始進行多次的節拍變化，產生了介於古典與爵士不同重拍的曖昧效果。

第二樂章由鋼琴彈奏出感嘆哀傷的慢速音樂，樂譜上特別指示雙簧管接著應該「孤寂地」加入，充分運用了雙簧管聲音特性，創造出一種熱鬧中的失落意味，整個樂章維持低調平緩的情緒，由鋼琴主導探索各種抑鬱的心理狀態。

第三樂章逆反了第二樂章的性格，重回第一樂章的互動形式，鋼琴對上了雙簧管和低音管，彼此展開快速、甚至有點突兀的戲謔調皮衝撞，逐漸走向激動人心的高潮結尾。



服裝設計 詹朴

旅英服裝設計師詹朴與自有品牌APUJAN，喜歡以時裝系列訴說故事。其多樣化的針織技藝、布料與織品開發搭配古代服飾元素為主要作品特色。款式上涵蓋許多東方傳統服飾細節如旗袍領、馬蹄袖等，結合主題所繪製和織造的印花與緹花，以及與紡織廠共同開發的多類型布料進行創作。創作主題多與文學、奇幻、時間、想像與現實之間的關聯有關。



品牌創立後隨即於倫敦時裝週舉辦獨立時裝秀，備受設計時尚類媒體與產業關注。具有自營網路商店、台北與倫敦的通路，並於蘇州與重慶設有品牌概念專櫃。

近年陸續跨界為雲門舞集製作舞衣，與長榮航空推出機上服，為吳寶春麥方店和百年老店郭元益打造全新制服，與麥當勞聯名套餐系列；針織系列作品曾於 2017 年受邀進入法國知名時尚與蕾絲博物館作長期展出並收為永久館藏。

寫作一步一步地揭開我內心黑暗的世界。——七等生

A
L
E
A
N

S
O
U
L

導演 朱賢哲 Chu Hsien-Che
Director

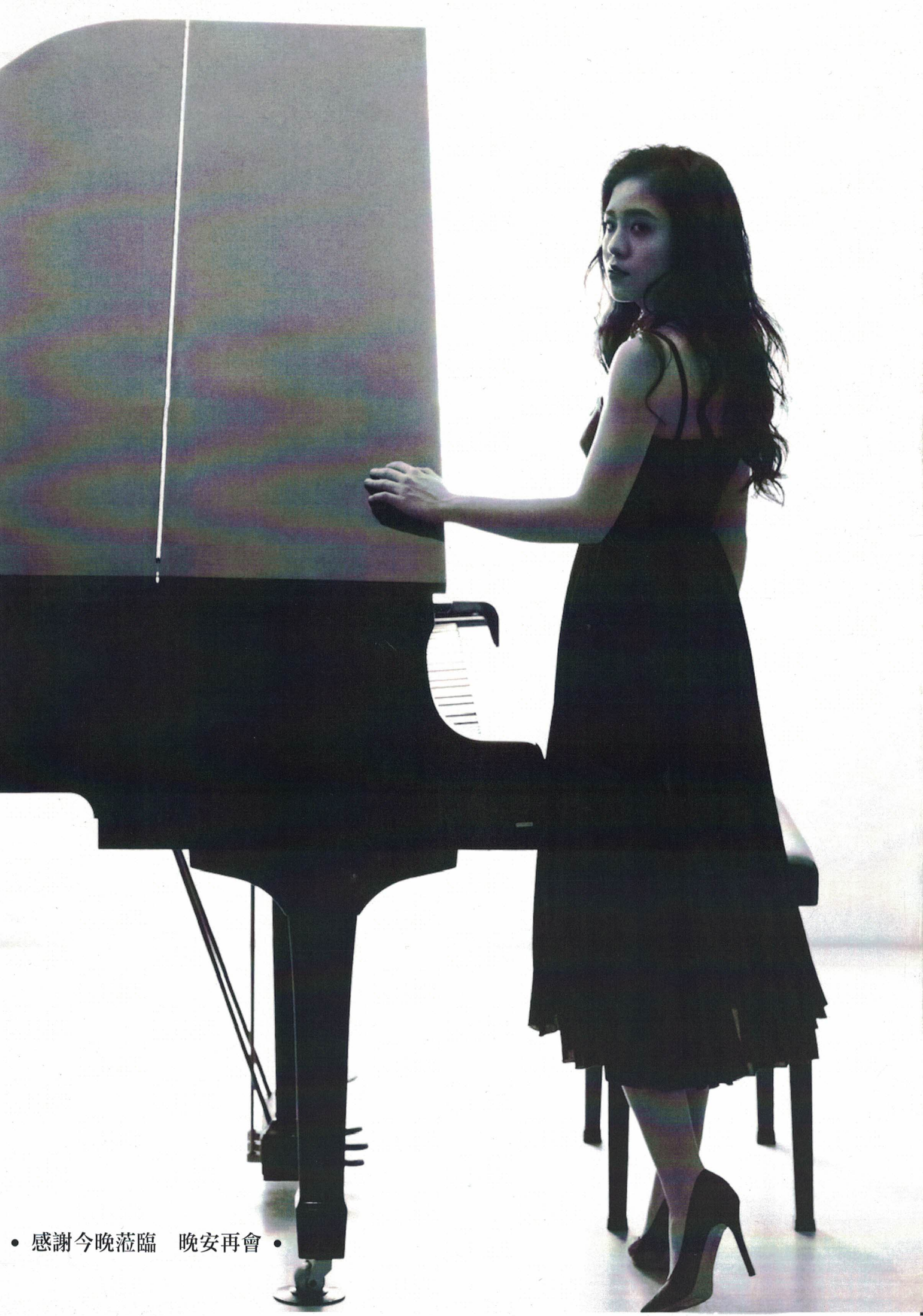
削瘦的靈魂

2021/3/19 耽於孤獨，非神即獸

日商博信股份有限公司 Fialisa Media Co., Ltd.

出品人/Presenter 溫宇賢 Tung Yu-Hsien 製片人/Producer 蔡冠輝 Lin Yi-Hsuan 馬亞琳 Ma Yueh-Lin
導演/Director 朱賢哲 Chu Hsien-Che 監製/Executive Producer 楊成貴 Alex Yang 聯合監製/Associate Producer 羅孟秀 Lai Meng-Hsiu
編劇/Screenplay 許肇宏 Hsu Wei-Chiang 剪輯/Editor 鍾凱旋 Bell Lai 音樂/Music 吳宗憲 Wu Chia-Fong 美術/Sound Design 梁國昌 Chou Cheng
特效/Special Effects 呂承緯 Lu Yung-Feng 美術/Art Director 陳冠文 Zhong Kiang-Wen 燈光/Lighting 陳建銘 Chen Jun-Ming 造型/Styling 吳莉娟 Wu Li-Juan
主演/Star 安德森 Anderson 鄭宇珩 Zheng Yu-Xiang 郭大偉 Guo Da-Wei

出品/發行/Produced by 日商博信 Fialisa Media Co., Ltd. 製作/公司/Production Company 大渾地影像製作有限公司 Big Houses Film Production 監製/聯合/Sponsor 文化傳動



• 感謝今晚蒞臨 晚安再會 •